



Rennordnung – 2025 – 3. Auflage

Dieses Dokument wurde maschinell übersetzt. Es kann Fehler enthalten. Die französische Version gilt.

Bitte beachten Sie, dass sich die in diesem Dokument verwendete männliche Form sowohl auf Frauen als auch auf Männer bezieht. Die Verwendung der männlichen Geschlechtsform erfolgt ohne Diskriminierung und dient ausschließlich der Auflockerung des Textes.

1. Information & Organisation

Der Coupe des Gelés ist eine Schwimmveranstaltung im See, an der die unten aufgeführten Kategorien teilnehmen können. Der Anlass wird von der Association Coupe des Gelés – Gfrörli Cup, Rue de Mâche 59, 2503 Biel, organisiert.

2. Route und Erfrischungen

2.1. Der Start erfolgt am Ende des Betonstegs nordwestlich des Bieler Strandes.

2.2. Die Ankunft wird etwa 200 Meter südöstlich am Strand, in der Nähe des Sprungbretts, durch Überqueren der Ausgangsmatten vermerkt. Sobald sie angekommen sind, machen sich die Konkurrenten auf den Weg in Richtung der Tee- und Souvenirpreis-Verteilungsstation.

2.3. Jeder Teilnehmer erhält einen heißen (gesüßten) Tee, sobald er aus dem Wasser kommt an der Ausgabestelle für Tee- und Souvenirpreise.

3. Kategorien

3.1. Für diese dritte Ausgabe wird nur eine Kategorie verfügbar sein: Schwimmer (alle Altersgruppen).

Bitte beachten Sie, dass Minderjährige eine von einem Erziehungsberechtigten unterschriebene Teilnahmeberechtigung vorlegen müssen.

3.2. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, bei Bedarf Serien zusammenzustellen oder zu sperren. Es wird keine Rangliste erstellt. Allerdings erhält der schnellste Schwimmer in jedem Lauf beim Verlassen des Wassers einen Überraschungspreis.

3.3 Für die dritte Ausgabe wird ein Kostümwettbewerb durchgeführt. Die Gruppe mit der besten Verkleidung erhält einen Preis.



4. Vorladung, Abflugbereich, Umkleideräume

4.1. Die Teilnehmer wechseln sich in den Umkleidekabinen am Bienne Beach ab. Der Veranstalter stellt Umkleidekabinen für Männer und Frauen zur Verfügung, jedoch ohne Duschen. Im Veranstaltungsbereich stehen WCs zur Verfügung. Sie sind ab 10 Uhr geöffnet.

4.2. Nach dem Rennen kehrt jeder Teilnehmer zu Fuß in die Umkleideräume zurück. Dann genießt jeder die Suppe, Snacks und andere Aktivitäten, die während der Veranstaltung angeboten werden.

4.3. Der Veranstalter bittet Teilnehmer, die sich mit Farbe und/oder schmutzigen Accessoires verkleiden möchten, die Räumlichkeiten zu respektieren. Wir empfehlen dringend die Verwendung von umweltfreundlichen Produkten, Zubehör oder Gegenständen.

4.3.2. Kostüme oder Kostümreste müssen von den Teilnehmern mitgenommen werden.

4.3.4. Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung für Diebstahl oder Verlust persönlicher Gegenstände in den Umkleideräumen und im gesamten Veranstaltungsbereich (einschließlich Verlust von Ausrüstung im Wasser während des Rennens) ab.

4.4 Die Teilnehmer werden zum Startbereich gerufen, der sich am Ende des Betonstegs befindet. Die Anrufzeiten werden angezeigt an der Strandrezeption und auf der Veranstaltungswebsite (www.coupedesgeles.ch)

Der Aufruf zur ersten Serie erfolgt um 10:50 Uhr.

Anschließend müssen sich die Teilnehmer zum Startbereich begeben. Alle Teilnehmer können Bademäntel, Handtücher und/oder Schuhe, Sandalen oder Sandaletten im Abflugbereich zurücklassen. Diese werden in den Ankunftsbereich gebracht.

4.5 Das Tragen einer Kopfbedeckung ist nicht obligatorisch. Aus Sicherheitsgründen wird jedoch ein Hut in leuchtenden Farben dringend empfohlen.

4.6 Der erste Start erfolgt mit dem Startergeräusch um Punkt 11:00 Uhr.

4.6.1. Dann startet der Starter alle 10-15 Minuten die folgende Serie.

4.6.2. Aus Sicherheitsgründen und in Absprache mit der Seerettung des Bielersees ist es dem Starter nicht möglich, mehr als eine Serie gleichzeitig ins Wasser zu werfen. (Insgesamt 25 Schwimmer)

4.7. Das Programm wird nicht verschickt, ist aber auf der Website verfügbar www.coupedesgeles.ch sowie am Veranstaltungsort.



5. Preis

5.1. Jeder Schwimmer erhält einen Souvenirpreis, der ihm sofort nach Verlassen des Wassers überreicht wird.

6. Inschriften

6.1. Für die Ausgabe 2025 werden zwei Arten der Anmeldung angeboten:

- Einfache Registrierungsgebühr auf CHF festgelegt. 20.- pro Teilnehmer, zahlbar bei Anmeldung.

- Registrierungsfinanzierung „Unterstützen Sie Ihren Pokal!“ » festgesetzt auf 25,- pro Teilnehmer, davon 5,- gespendet an den Verein des Coupe des Gelés – Gfrörli Cup mit dem Ziel, den Kaltwasserschwimmsport aufrechtzuerhalten und zu verbessern.

6.2 Die Anmeldegebühr beinhaltet den Zugang zu den Umkleidekabinen, die Aufsicht beim Schwimmen, Tee, Suppe und einen Souvenirpreis.

6.3. Die Teilnehmerzahl ist für das Jahr 2025 auf 200 festgelegt (die ersten 200 sind angemeldet). Die Teilnehmer werden in 10 Gruppen zu je 20-25 Personen eingeteilt. Eine zusätzliche Serie ist Komiteemitgliedern und Freiwilligen vorbehalten, die schwimmen möchten.

6.3.1 Personen, die im selben Team registriert sind, nehmen an derselben Serie teil. Schwimmer, die keine Mannschaft haben, werden vom Komitee in die verschiedenen Serien eingeteilt (vorzugsweise nach Alterskategorie).

6.4. Bei nicht angenommenen Anmeldungen erstattet der Veranstalter die Anmeldegebühr.

6.4.1 Gegen Vorlage eines gültigen ärztlichen Attests erhält der Teilnehmer, der nicht schwimmen konnte, einen Gutschein für die nächste Ausgabe. Der Veranstalter behält sich außerdem das Recht vor, Ausnahmeschwimmer einzuladen.

6.4.2 Der Veranstalter nimmt nach dem 27. März 2025 keine Änderungen an Anmeldungen mehr vor.

6.5. Online-Anmeldungen für die Veranstaltung 2025/3. Ausgabe am Samstag, den 29. März, sind auf unserer Website unter der folgenden Adresse möglich: <https://www.coupedesgeles.ch/de/inscriptions>

7. Online-Anmeldungen

Die Anmeldung muss online über das Internet (über das Online-Verkaufssystem der Website) erfolgen. Anmeldungen per Telefon oder E-Mail werden nicht entgegengenommen.



Ein Schwimmer, der an einer bestimmten Serie teilnehmen möchte, muss bei der Registrierung einen Teamnamen hinzufügen.

Die Bezahlung erfolgt bei der Online-Registrierung über die Online-Verkaufsplattform. Transaktionsgebühren sind vom Käufer zu tragen.

Registrierte Schwimmer werden per E-Mail von der folgenden Adresse benachrichtigt: coupedesgeles@gmail.com (vorausgesetzt, dass in der Schwimmerdatei eine korrekte und gültige E-Mail-Adresse eingetragen ist). Diese E-Mail enthält wichtige Informationen. Es ist möglich und ratsam, zur Klärung auf unsere Website zu gehen.

9. Haftung

9.1. Alle Teilnehmer müssen persönlich haftpflicht- und unfallversichert sein. Das Organisationskomitee (Association de la Coupe des Gelés – Gfrörli Cup) und seine Mitglieder lehnen jede Haftung im Falle einer Katastrophe, eines Unfalls oder einer Krankheit ab.

9.2. Mit der Anmeldung und Teilnahme verzichtet jeder Teilnehmer auf jegliche Haftung oder sonstige Ansprüche gegenüber dem Verein Coupe des Gelés – Gfrörli Cup, seinem Vorstand, seinen Mitgliedern und den an der Organisation beteiligten Personen.

9.3. Das Organisationskomitee ergreift alle erforderlichen Maßnahmen, um die Sicherheit der Veranstaltung zu gewährleisten. Die Rettungsgesellschaft Bielersee leitet das Sicherheitskonzept für das Gewässer.

9.4. Es werden keine bei der Registrierung eingegebenen Daten an unbefugte Dritte weitergegeben.

9.5 Teilnehmer unter 18 Jahren müssen bei Ankunft vor Ort eine von einem Erziehungsberechtigten unterzeichnete Teilnahmeberechtigung vorlegen. Das Dokument ist auf unserer Website unter folgender Adresse verfügbar: <https://www.coupedesgeles.ch/infos-pratiques>.

10. Sonstige Bedingungen

10.1. Dem Teilnehmer, der persönliche Werbung macht, ist der Start durch den Starter untersagt.

10.2. Jeder vorzeitige Abgang wird im Falle des Sieges bestraft.

10.3. Das Tragen eines Taucheranzugs und/oder die Verwendung von zusätzlichen Antriebsmitteln ist verboten (außer aus berechtigten medizinischen Gründen).



10.4. Jeder Teilnehmer, der angeblich seine Strecke verlangsamt und dadurch den Start der nächsten Serie verzögert, kann vom Starter disqualifiziert werden.

10.5. Im Falle höherer Gewalt, Epidemie, Pandemie, ungünstigen Wetterbedingungen behält sich der Veranstalter das Recht vor, diese Bestimmungen und die Streckenführung zu ändern und/oder die Veranstaltung zu verschieben, zu verschieben oder abzusagen.

10.6. Bei Nichterscheinen oder Absage der Veranstaltung wird keine Anmeldegebühr erstattet. Bei unsicherem Wetter werden Informationen auf der Website des Coupe des Gelés sowie auf den Facebook- und Instagram-Seiten des Coupe de Gelés sichtbar sein.

11. Warnung

11.1. Der Veranstalter rät den Teilnehmern, nicht mit Badebekleidung zu schwimmen, die das Schwimmen und Atmen im weißen und kalten Wasser behindern könnte.

11.2. Die Demonstration wird von der Öffentlichkeit als „gefährlich“ eingestuft. Ein Sicherheitsplan wird entwickelt, genehmigt und geleitet. Die Bielersee-Rettungsgesellschaft.

11.3. Der Veranstalter umgibt sich mit mehreren Akteuren, um für jeden Kandidaten maximale Sicherheit zu gewährleisten. (Die Bielersee-Rettungsgesellschaft mit 2 Rettungstauchern, mehreren Rettern in Kanus und Stand-Up-Paddles.

11.4. Im Notfall und in Absprache mit den Behörden und Sicherheitspartnern ruft das Organisationskomitee unter der Rufnummer 144 einen Krankenwagen an. Dieser wird zum Eingang zum Strand von Bienne geleitet.

11.5. Jeder Teilnehmer kümmert sich um seine kleineren Verletzungen (Schnitte, Stiche etc.). Er stellt sicher, dass er alles mitnimmt, was er braucht. Ein Erste-Hilfe-Kasten ist an der Rezeption erhältlich.

11.6. Der Veranstalter beruft nach Möglichkeit mindestens einen ehrenamtlichen Arzt und dieser steht während der gesamten Veranstaltung im Veranstaltungsgelände in ständigem Kontakt mit dem Veranstalter.

11.7. Es besteht kein Nullrisiko, aber die Organisatoren verpflichten sich zusammen mit den verschiedenen Partnern, die Veranstaltung zum Schutz aller so gut wie möglich zu überwachen.



12. Kommunikation

12.1. Der Veranstalter plant, „Newsletter“ und „News Flashes“ per E-Mail zu versenden, um die Teilnehmer über alle Informationen und Neuerungen rund um die Veranstaltung zu informieren.

12.2. Mit der Anmeldung bestätigt jeder Teilnehmer, diese Teilnahmebedingungen gelesen zu haben und diese zu akzeptieren. (Bestimmungen ersichtlich auf unserer Website: <https://www.coupedesgeles.ch/infos-pratiques>)



E-Mail: coupedesgeles@gmail.com

Organisation: Verein Gelés Cup – Gfrörli Cup

Club-IBAN für alle Zahlungen: CH38 8080 8005 2542 0511 3

Inhaber: Coupe des Gelés - Gfrörli Cup / Bank: Raiffeisen / BIC: RAIFCH22

Biel, 27. Januar 2025